

Табела 1 Мерки за ублажување на влијанијата врз животната средина

Table 11 Environmental impact mitigation measures

Фаза Phase	Ризици/Придобивки и врз животната средина/социјалните аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures	Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Project phase	Поврзаност/Усогласеност Connection/Compliance
			Имплементација Implementation	Надзор Supervision		
ПОДГОТВИТЕЛНИ АКТИВНОСТИ – ПРОЕКТИРАЊЕ PRELIMINARY ACTIVITIES - DESIGNING	ОПШТИ ПРОЕКТНИ АСПЕКТИ GENERAL PROJECT ASPECTS					
	Следење на националното законодавство за животна средина и социјалните аспекти и нивните ризици/придобивки Following the national environmental and social legislation as well as the associated risks and benefits	Изработка на Основен Проект согласно националното законодавство Development of the Main Design in accordance with the national legislation	ЈПДП PESR	Подготвителни активности – проектирање Preliminary activities-Designing	Национално законодавство National legislation	
		Проектантот да обезбеди мерки за безбедност во сообраќајот, кои ќе бидат дел од Планот за управување со сообраќајот за делница „Крушево – спој со R1305 од државен пат R1306” (вклучувајќи поставување на хоризонтална и вертикална сигнализација, замена на постојната патна опрема со нова итн.) The Designer shall provide traffic safety measures as part of the Traffic Management Plan for section «Krushevo-Connection with R1305 from state road R1306» (including placement of road marking and vertical signalization, replacing the existing street furniture with new one, etc.)	Проектант Designer	Подготвителни активности – проектирање Preliminary activities-Designing	Национално законодавство National legislation	

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures	Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
			Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
	Вклучување на заинтересирани страни Stakeholder engagement	Изведувачот да воспостави Механизам за Жалби ; Информација/ Соопштение до локалното население за проектните активности; The Contractor shall establish Grievance Mechanism; Information/Announcement to local residents regarding project activities;	ЈГДП, Изведувач, Надзорен инженер PESR Contractor Supervision contractor		Фаза на проектирање и фаза на рехабилитација на делницата „Крушево – спој со R1305 од државен пат R1306” Designing phase and rehabilitation phase of section «Krushevo-Connection with R1305 from state road R1306»	Национално законодавство National legislation
	ПОДГОТОВКА НА ПЛАНОТ ЗА УБЛАЖУВАЊЕ НА ВЛИЈАНИЈАТА ВРЗ ЖИВОТНАТА СРЕДИНА И СОЦИЈАЛНИТЕ АСПЕКТИ ЗА ЗАПОЧНУВАЊЕ НА ФАЗАТА НА РЕХАБИЛИТАЦИЈА НА ДЕЛНИЦАТА Изведувачот ги имплементира долунаведените Планови, кои се опишани и се дел од ПУЖССА, за да обезбеди усогласеност со законските барања и барањата за заемодавателот. 1. План за управување со градилиштето; 2. План за управување со сообраќајот;		Изведувач Contractor		Разгледано и одобрено од Надзорен Инженер Reviewed and approved by the	Разгледано и одобрено од Надзорен Инженер Reviewed and approved by the

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures	Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
			Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
	<ol style="list-style-type: none"> 3. План за намалување на емисиите во воздухот; 4. План за управување со водотеците, 5. Механизам за жалби; 6. План за управување со итни случаи и соодветно реагирање; 7. Позајмишта/Локации за одлагање на отпад, асфалтна база, локација за привремено складирање на градежен материјал како и мерки за ремедијација на овие локации по завршувањето на проектот; 8. План за управување со отпад кој ќе се создава на градилиште во согласност со Законот за управување со отпад. 9. План за безбедност и здравје на работниците и План за безбедност на локалното население <p>Сите потребни дозволи и дозволи во однос на животната средина, безбедноста и здравјето врз работниците и локалното население мора да се добијат пред започнување на активности за рехабилитација на делницата „Крушево – спој со R1305 од државен пат R1306”.</p> <p>PREPARATION OF THE ENVIRONMENTAL AND SOCIAL IMPACTS MITIGATION PLAN IN ORDER TO BEGIN THE REHABILITATION PHASE ON THE SECTION</p> <p>The Contractor shall implement the Plans given below, which have been described and are a part of ESMP in order to ensure compliance with the legal requirements and the creditor's requirements.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Site management plan; 2. Traffic management plan; 3. Emission reduction plan; 			Supervision contractor	Supervision contractor	

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures	Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
			Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
	4. Watercourse management plan; 5. Grievance mechanism; 6. Emergency management plan and adequate measures; 7. Borrow pits/waste disposal locations, asphalt base, location for temporary storage of construction materials and remedial measures for these locations after the completion of the project; 8. Waste management plan in accordance with the Law on Waste Management; 9. Occupational Health and Safety Plan and Community Safety Plan All the necessary permits related to environment, health and safety of workers and local residents need to be obtained before the activities for rehabilitation of the section « Krushevo-Connection with R1305 from state road R1306» begin					
	ВЛЕЗ ВО ГРАДИЛИШТЕТО SITE ENTRANCE					
	Мерките за здравје и безбедност при работа ќе бидат доставени до сите работници и посетители на градилиштето, опишани во Планот за безбедност и здравје при работа, вклучувајќи ја и обврската за носење лична заштитна опрема и заштита на животната средина. The occupational health and safety measures shall be submitted to all site workers and visitors, as described in the Occupational health and safety plan, including the obligation to wear personal protective equipment and protection of the environment	Изведувач Contractor	Лиценцирана компанија / Експерт постојано присутен на градилиштето Licensed company/Expert	Национално законодавство National legislation		

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures	Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
			Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
					present on site at all times	
	НАБАВКА НА СУРОВИНИ И ПОМОШНИ МАТЕРИЈАЛИ PROCUREMENT OF RAW AND AUXILIARY MATERIALS					
	Асфалтна база Asphalt base	Асфалтната база/постројка треба да има дозвола за работа The asphalt base/plant needs to have a permit to work	Асфалт на база/ Построј ка Asphalt base/Pla nt	Асфалт на база/ Построј ка Asphalt base/Pla nt		Национално законодавство National legislation
Песок, чакал и сл. Sand, gravel, etc.	Изведувачот треба да има Договор или одобрение од надлежен орган за да го постави основниот материјал за потребите на рехабилитација на патниот правец The Contractor needs to have a Contract or approval by an authorized body allowing him to place the basic material for the purposes of road section rehabilitation	Изведув ач Contract or	Изведув ач Contract or		Национално законодавство National legislation	
ФАЗА НА РЕХАБИЛИТАЦ ИЈА REHABILITATIO	ГРАДИЛИШТЕ CONSTRUCTION SITE					
	Имплементација на сите мерки предвидени во одобрениот План за ублажување на влијанијата врз животната средина и социјалните аспекти за започнување на фазата на рехабилитација на делницата					

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
Implementation of all measures included in the approved Environmental and social impacts mitigation plan in order to begin the rehabilitation phase on the section							
Загадување на воздухот Air pollution	Емисија на прашина Емисија на издувни гасови од градежната механизација Dust emission Exhaust fumes emission from construction machinery	Употреба на стандардизирани горива за механизација; Utilization of standardized fuels for machinery;	Издувач Contractor	Надзорен инженер Supervision contractor	Лиценцирана компанија/Акредит ирана лабораторија за мерење на емисии во воздух Licensed company/accredited laboratory for measurment of emissions in air	Закон за квалитет на амбиентен воздух (Сл. Весник на РМ бр. 67/04, 92/07, 35/10, 47/11, 59/12, 163/13, 10/15 и 146/15); Закон за животната средина („Сл. Весник на РМ“ бр. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13 42/14, 44/15 129/15, 192/15 39/16 и 99/18) Law on Ambient Air Quality (Official Gazette of the RM no. 67/04, 92/07, 35/10, 47/11, 59/12, 163/13, 10/15 and 146/15)	
		Минимизирање на емисиите во воздух преку редовно прскање со вода за време на градежните работи (особено во ветровити денови); Minimizing emissions to air by spraying with water on a regular basis during construction activities (especially on windy days)					Редовно чистење на гумите на градежната механизација, пред влез/користење во/на јавни патишта; Cleaning the construction machinery tires on a regular basis, before entering on/using public roads;

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
			<p>Planning the route and duration of loading and unloading of raw materials and auxiliary materials in order to minimize fuel consumption, as well as dust and exhaust fumes emissions</p> <p>Товарот којшто се транспортира со возила, а кој емитува прашина треба да биде покриен притоа не надминувајќи го капацитетот на оптоварување; Any load being transported with vehicles that might emit dust should be covered and the loading capacity should not be exceeded</p> <p>Исклучување на механизацијата во т.н. "неактивна положба" кога тоа не е потребно; Setting the machinery to so-called 'inactive position' when it is not necessary;</p> <p>Минимизирање на градежната локација колку што е возможно; Minimizing the area of the construction site as much as possible;</p> <p>Мерења на емисии на прашина во фазата на рехабилитација на делницата од страна на акредитирана лабораторија Performing measurements of dust emissions in the rehabilitation phase of the section by an accredited laboratory</p>			<p>Law on Environment (Official GAZETTER of the RM no. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13 42/14, 44/15 129/15, 192/15 39/16 and 99/18)</p>	

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Responsibility			
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
	Управување со отпад Waste management	Генерирање на отпад Управување на отпад Waste generation Waste management	<p>Потпишување на Договор со лиценцирана компанија за управување со различните типови на отпад кој ќе биде генериран;</p> <p>Signing a Contract with a licensed company to manage the different types of generated waste;</p> <p>Изведувачот мора да обезбеди Дозвола од Општината за привремено отстранување на изгребаниот асфалт;</p> <p>The Contractor must procure a Permit from the Municipality for the temporary removal of scraped asphalt;</p> <p>Имплементација на клучните принципи за одржливо управување со отпадот согласно националното законодавство за управувањето со отпад;</p> <p>Implementation of key principles for sustainable waste management in accordance with the national legislation for waste management;</p> <p>Сепарација на различните фракции на отпад кои ќе се генерираат;</p> <p>Separating the different generated waste fractions;</p> <p>Отпадот генериран од работниците (комунален отпад) треба да се предаде на ЈП „Комуна“ – Крушево (неговото депонирање треба да се изврши на депонијата “Марково (Куличе”), или на ЈКП Комуналец Демир Хисар (и неговото депонирање треба да се изврши на депонијата „Крагујево”);</p> <p>The waste generated by the workers (municipal waste) should be taken over by PE “Komuna” – Krushevo and be disposed of</p>	Изведувач Contractor	Надзорен инженер Supervision Contractor	Лиценцирана компанија/правно лице за постапување на секој генерирана фракција на отпад, кои имаат лиценца од МЖСПП Company/legal entity licenced by the MOEPP for managing every fraction generated waste	Закон за управување со отпад (Службен весник на РМ бр. 68/04, 71/04; 107/07, 102/08; 143/08; 124/10, 51/11, 123/12, 147/13, 163/13, 51/15, 146/15, 192/15, 39/16); Закон за животната средина („Сл. Весник на РМ“ бр. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13 42/14, 44/15 129/15, 192/15 39/16 и 99/18);

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures	Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
			Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
		<p>at the landfill «Markovo (Kuliche)» or PCE «Komunalec» – Demir Hisar and be disposed of at the landfill “Kragujevo”;</p> <p>Поставување соодветни контејнери за собирање комунален отпад на градилиштето;</p> <p>Placing appropriate containers for the collection of municipal waste at the construction site;</p> <p>Собирање и понатамошно управување со различни видови отпад;</p> <p>Collection and further management of different types of waste;</p> <p>Отпадот (отстранетиот асфалт) треба повторно да се искористи, во согласност со потребите на Општините Демир Хисар и Крушево;</p> <p>The waste (removed asphalt) should be used again in accordance with the needs of the municipalities Krushevo or Demir Hisar;</p> <p>Не треба да се создаваат привремени места/ одлагалишта од вишок ископан земјен материјал долж трасата на делницата “Крушево- спој со Р 1305”;</p>			<p>JKП КомуналецДемир Хисар ЈП „Комуна“ – Крушево PCE «Komunalec» Demir Hlsar PE «Komuna» Krushevo JKП „Комуналец“ Демир Хисар ЈП „Комуна“ – Крушево PCE «Komunalec» Demir Hlsar</p>	<p>Law on Waste Management (Official Gazette of the RM no. 68/04, 71/04; 107/07, 102/08; 143/08; 124/10, 51/11, 123/12, 147/13, 163/13, 51/15, 146/15, 192/15, 39/16); Law on Environment (Official Gazette of the RM no. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13 42/14, 44/15 129/15, 192/15 39/16 and 99/18);</p>

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
			<p>Temporary sites / landfills should not be created from excess excavated earth material along the route of the section “Krushevo-Connection with R1305»;</p> <p>Не треба да се создаваат привремени места/ на депонирање на градежен и инертен отпад долж трасата на делницата “ Крушево- спој со Р 1305”;</p> <p>No temporary sites shall be created / for disposal of construction and inert waste along the route of the section " Krushevo-Connection with R1305 ";</p> <p>Не треба да се создаваат привремени места/ биолошки отпад - хумус долж трасата на делницата “ Крушево- спој со Р 1305”;</p> <p>No temporary sites/biological waste-humus shall be created along the section «Krushevo-Connection with R1305»</p> <p>Склучување договор за набавка на медицинска опрема и договор за одлагање на медицински отпад од градилиште;</p> <p>Signing a contract for procurement of medical equipment and a contract for disposal of medical waste from the construction site;</p> <p>Медицинскиот отпад генериран во текот на обезбедувањето грижа за заболените работници треба безбедно да се</p>			<p>РЕ «Комуна» Krushevo</p> <p>Инспектор за животна средина на Општина Демир Хисар односно Крушево/Комунален инспектор на Општина Демир Хисар односно Општина Крушево</p> <p>Environmental compliance inspector of the Municipality of Demir Hisar/Krushevo;Com munal inspector of the municipality of</p>	

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
			<p>собере и одложи во определените затворени садови - контејнери или кеси и да се третира и одложи со следење на релевантните барања. Ако е потребно медицинскиот отпад да се согори, истото треба да се реализира со колку што е можно поограничено времетраење. Отпадот треба да се намали, така што ќе се согори само најмало количество отпад.;</p> <p>Medical waste generated during the provision of care for sick workers should be safely collected and disposed in certain closed containers - containers or bags and treated and disposed of in accordance with the relevant requirements. If medical waste needs to be incinerated, it should be done for as long a time as possible. Waste should be reduced so that only the smallest amount of waste is incinerated.</p>			Krushevo/Demir Hisar	
	Загадување на почвата Soil contamination	Загадување на почва Soil contamination	<p>Запирање на градежните активности во случај на неконтролирано излевање на гориво, масла, мазива и други хемикалии, да се посипе со песок и да се отстрани загадениот почвен слој;</p> <p>Pausing the construction activities in case of uncontrolled leakage of fuel, oils, lubricants, and other chemicals, covering it with sand and removing the contaminated soil layer;</p> <p>Загадениот слој на почвата ќе се третира како опасен отпад и истиот треба да биде преземен од страна на овластен постапувач за ваков тип на отпад со кој Изведувачот ќе склучи Договор.</p> <p>The contaminated soil layer will be treated as hazardous waste and should be taken over by a company authorized to manage this type of waste and that has a Contract with the Contractor; Договор за поставување мобилни тоалети на одредени места по должината на делницата „Крушево – спој со R1305“</p>	Изведувач Изведувач Contractor Contractor	Надзорен инженер Resident engineer	Овластена компанија Authorized company	Закон за животната средина („Сл. Весник на РМ“ бр. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13 42/14, 44/15 129/15, 192/15 39/16 и 99/18);

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
			<p>и склучување договори со компанија што редовно ќе ги одржува;</p> <p>Contract for placement of mobile toilets at certain spots along the section “Krushevo-Connection with R305” and signing a Contract with a company in charge of their maintenance;</p> <p>Чистењето на градежната механизација да се направи на соодветна локација;</p> <p>Cleaning the construction machinery at an appropriate location;</p> <p>Правилно ракување со масла, гориво итн.</p> <p>Proper handling of oils, fuel, etc.</p>				Law on Environment (Official Gazette of the RM no. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13 42/14, 44/15 129/15, 192/15 39/16 and 99/18);
	Бучава и вибрации Noise and vibrations	Зголемено ниво на бучава и вибрации Increased level of noise and vibrations	<p>Планирање на постапките за рехабилитација на делницата заради минимизирање на нивото на бучава (време и интензитет),</p> <p>Planning the rehabilitation activities in order to minimize the noise level (time and intensity);</p> <p>Користење на механизација која задоволува високи стандарди во однос на создавањето на бучава.</p> <p>Using of machinery that meets high standards in terms of noise generation is recommended;</p> <p>Исклучување на моторите на возила и градежни машини кога тие не се во употреба;</p>	Изведувач Contractor	Надзорен инженер Supervisor contractor		<p>Закон за заштита од бучава во животната средина („Сл. Весник на РМ“ бр. 79/07, 124/10, 47/11, 163/13 и 146/15);</p> <p>Правилник за гранични вредности на ниво на бучава во животната</p>

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
			<p>Turning off the engines of vehicles and machinery when they are not being used;</p> <p>Одржување на возила и градежна механизација во технички исправна состојба;</p> <p>Maintaining the vehicles and construction machinery in a technically valid condition;</p> <p>Активностите да бидат ограничени од 8 наутро - 17 часот попладне;</p> <p>Restricting the activities from 8am to 5pm;</p> <p>Се препорачува Изведувачот да користи опрема која создава пониско ниво на бучава, редовно одржување на опремата и придржување до дневните работни часови (забрането е изведување на градежни активности во текот на вечерта и ноќта), рестриктивно користење на звучната сигнализација и намалување на брзината на возилата заради избегнување на дополнителни извори на бучава на кое ќе биде изложено локалното население;</p> <p>The Contractor should use equipment that generates lower noise levels, regularly maintain the equipment, and adhere to daytime work hours (execution of construction activities in the evening and during the night is prohibited), use sound signaling restrictively and reduce vehicle speed in order to prevent additional noise sources to which local residents might be exposed;</p> <p>Мерење на нивото на бучава во фазата на рехабилитација на делницата</p> <p>Measuring noise levels in the rehabilitation phase of the section</p>			<p>средина („Сл. Весник на РМ“ бр. 147/08);</p> <p>Law on Protection Against Environmental Noise (Official Gazette of the RM no. 79/07, 124/10, 47/11, 163/13 и 146/15);</p> <p>Decree on limit values for environmental noise levels (Official Gazette of the RM no. 147/08)</p>	

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
	<p>Услови за работа и работна сила Labor management procedures</p>	<p>Здравје и безбедност на работниците</p> <p>Управување со безбедност во сообраќајот</p> <p>Health and safety of workers</p> <p>Managing traffic safety</p>	<p>Изведувачот треба да спроведе обука пред да започнат градежните активности; The Contractor shall conduct training before the construction activities commence; Работниците треба да имаат Договори за ангажман пред да започнат градежните работи; The workers need to have Engagement Contracts prior to beginning the construction activities; Водење евиденција за работниците и работните услови, одржувани обуки и за несакани настани (како што се инциденти и несреќи); Records shall be kept of all workers and working conditions, conducted training and untoward events (such as incidents or accidents); Обезбедување упатства за безбедност и соодветна заштитна опрема на работниците, како што се заштитна облека, безбедносни чизми, шлемови, ракавици, очила, заштита од уши, итн., Providing instructions regarding safety and adequate protective equipment for the workers such as protective clothing, protective boots, helmets, gloves, goggles, ear protection, etc.</p> <p>Регулирање на сообраќајот за време на проектните активности;</p> <p>Regulating the traffic during project activities; Известување на надлежните органи за евентуални нарушувања во сообраќајот и соработка со нив согласно националното законодавство; Informing the authorities of any possible traffic disruptions and collaborating with them in accordance with the national legislation;</p> <p>Постапка за обезбедување на соодветни информативни сообраќајни знаци;</p>	<p>Изведувач Contractor</p> <p>Изведувач Contractor</p>	<p>Надзорен инженер Supervisor contractor</p>	<p>Лиценцирана компанија од област на БЗР Licensed company in the field of OHS</p>	<p>Закон за безбедност и здравје при работа (Сл. Весник на РМ бр. 92/07, 136/11, 23/13, 25/13, 137/13, 164/13, 158/14 15/15 и 192/15)</p> <p>Law on Occupational health and safety (Official Gazette of the RM no. 92/07, 136/11, 23/13, 25/13, 137/13, 164/13, 158/14 15/15 and 192/15)</p>

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
			<p>Procedure for providing adequate informative and traffic signs; Обезбедување соодветна сигнализација; Providing adequate signalization; Знаци за безбедност во сообраќајот; Traffic safety signs; Лица со знаме за контрола и регулирање на сообраќајот; Individuals with flags for traffic control and regulation; Поставување на соодветни знаци за предупредување (лизгање на земјиштето, свлечиште, влажна или лизгава сообраќајница, опасна кривина, премин на пешаци или животни, училиште, бавно движење на возилото во сообраќајот), флуоресцентни (рефлективни) ознаки кои означуваат стрмни падини или конвексни огледала за следење на сообраќајот од спротивниот правец на непрегледни кривини, подигнати предупредувачки знаци на места што се сметаат за соодветни со добра инженерска практика или како што е договорено со надлежните органи; Placing adequate warning signs (landslide, wet or slippery thoroughfare, dangerous curve, pedestrians or animals crossing, school, slow movement of vehicles), fluorescent (reflective) signs marking steep slopes or convex mirrors to monitor traffic on on blind spots, elevated warning signs at appropriate spots using good engineering practices or as agreed with the authorities;</p> <p>Соодветно, треба да се спроведе мониторинг за безбедност на патиштата во секоја фаза од проектот и рутински да се следат извештаите за инциденти и несреќи за да се идентификуваат и решат проблемите. Accordingly, conducting road safety monitoring at every project phase and routinely following reports on incidents and accidents in order to identify and solve the problems.</p>	Изведувач Contractor	Надзорен инженер Supervision contractor		

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
			<p>КОВИД - 19 Обезбедување лична заштитна опрема за сите работници на проектната локација согласно предложените мерки: водење на евиденција на случаи инфицирани со КОВИД 19, поддршка на работниците кои се во карантин и редовно информирање на надлежните институции во случај на појава на инфицирано лице со КОВИД 19.</p> <p>COVID – 19 Providing personal protective equipment for all workers at the project site in accordance with the proposed measures: keeping records of cases infected with COVID 19, supporting quarantined workers and regularly informing the competent institutions in case of occurrence of an infected person with COVID 19.</p> <p>Проверки при започнување на работа (мерење и запишување на температура на сите работници при влез и излез од локацијата); Check up before starting with work (measuring and recording the temperature of all workers entering and leaving the site);</p> <p>Општа и лична хигиена, General and personal hygiene</p> <p>Чистење и отстранување на отпад, Cleaning and disposal of waste,</p> <p>Почитување на дадените препораки за управување со отпад за фрагменти кои се во карантин (дадени на веб сајтот на МЖСПП),</p>				

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
			<p>Compliance with the given waste management recommendations for quarantined citizens (given on the MoEPP website)</p> <p>Обука и комуникација со работниците, Training and communication with workers,</p> <p>Комуникација и контакт со заедницата, Communication and contact with the community,</p> <p>Проценка на карактеристиките на работната сила, Assessment of labor characteristics,</p> <p>Влез/излез од работната локација и проверки при започнување на работа, Entry / exit from the work location and checks at the beginning of work,</p> <p>Обезбедување локални медицински и други служби (дезинфекција и сл.), Providing local medical and other services (disinfection, etc.),</p> <p>Организирање на едукација на сите работници за спроведување на препораките, мерките и протоколите за заштита од КОВИД-19; Organizing education of all workers for implementation of the recommendations, measures and protocols for protection from COVID-19;</p> <p>Поставување на постери и знаци со мерките и препораките од владата на видно место кое е достапно за сите на локалните јазици, (МК/АЛБ/ТУ);</p>	Изведувач Contractor	Надзорен инженер Supervision contractor		<p>Препораки за управување со отпад за граѓаните кои се во карантин или во самоизолација со сомнителен</p>

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
	<p>Аспекти поврзани со КОВИД-19 во областа на проектите од градежништвото/гра дежните работи</p> <p>Aspects related to COVID-19 in the field of construction projects / construction works</p>	<p>Placing posters and signs with the measures and recommendations from the government in a visible place that is accessible to all in the local languages, (MK / ALB / TU);</p> <p>Воспоставување на протокол за хигиена со најдобра практика; Establishing a hygiene protocol with best practice;</p> <p>Воспоставување на континуитет на набавките и проектните активности, Establishing continuity of supplies and project activities,</p> <p>Воспоставување на планови за непредвидени/ вонредни ситуации во случај на епидемија, Establishing contingency / emergency plans in case of an epidemic,</p> <p>Изведувачот треба да пријави прекин на работа како последица на пријавени заболени работници од КОВИД 19, The contractor should report a work suspension as a consequence of reported sick workers from COVID 19,</p> <p>Обезбедување на заштитна опрема и средства за дезинфекција (маски, ракавици сапун, средство со алкохол; Providing protective equipment and disinfectants (masks, soap gloves, alcohol;</p> <p>Почитување на мерките за заштита од КОРОНА вирусот (препорачана оддалеченост);</p>	<p>Изведувач Contractor</p>	<p>Надзорен инженер Supervisor contractor</p>		<p>случај во домот (МЖСПП) Recommendations for waste management for citizens who are in quarantine or self- isolation with a suspicious case in the home (MoEPP)</p> <p>Водилка за безбедност и здравје при работа во градежништво за превенција од корона вирус – КОВИД-19;</p>	

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
			<p>Observance of the measures for protection from the CORONA virus (recommended distance);</p> <p>Соодветно испитување на вработените со појавени симптоми;</p> <p>Appropriate examination of employees with symptoms;</p> <p>Изведувачот треба да пријави заболени вработени преку извештаи и да врши нивен постојан мониторинг;</p> <p>The contractor should report sick employees through reports and monitor them continuously;</p> <p>При случаи или ширење на вирусот да се почитуваат мерките и преораките од Водилка за безбедност и здравје при работа во градежништво за превенција од корона вирус – КОВИД-19;</p> <p>In case of cases or spread of the virus, to observe the measures and recommendations of the Guide for occupational health and safety in construction for preventing the spread of COVID 19.</p>				<p>Guide for occupational health and safety in construction for preventing the spread of COVID 19</p>
	<p>Заштита на биодиверзитет Protection of biodiversity</p>	<p>Влијанија врз флората и фауната Impacts on flora and fauna</p>	<p>Изведување на активностите за рехабилитација на делницата на минимален простор;</p> <p>Executing the rehabilitation activities on minimal space;</p> <p>Повторна употреба на отстранетиот површински слој на земја и засадување на изгубената вегетација (со автохтони видови);</p> <p>Reusing the removed earth surface layer and re-planting the destroyed vegetation (with autochthon species);</p>	<p>Изведувач Contractor</p>	<p>Надзор инженер Supervision</p>		<p>Закон за заштита на природата (Сл. Весник на РМ бр. 67/04, 14/06, 84/07, 35/10, 47/11, 148/11, 59/12, 13/13, 163/13 и 41/14, 146/15);</p>

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures	Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
			Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
		<p>Минимално отстранување на вегетацијата долж трасата на делницата за време на подготвителните активности; Minimal removal of vegetation along the section’s route during the preliminary activities; Не треба да се создаваат привремени места/ одлагалишта за отпад долж трасата на делницата „Крушево – спој со R1305“; Temporary waste disposal sites should not be created along the section “Krushevo-Connection with R1305”</p> <p>Забрането депонирање на било каков материјал (градежен материјал, отпад) во или во близина на речните корита на реките Острилска река, Црна река и река Журешница, низ кои поминува дел од трасата на делницата; Disposing any material (construction materials, waste) inside or near the riverbeds of rivers Ostrilska,Crna, and Zhureshnica through which part of the section’s route passes, is prohibited;</p> <p>Забрана за палење на оган долж трасата на делницата; Setting fires along the section’s route is prohibited;</p> <p>Користење на постојните пристапни патишта и минимизирање на реконструкција на нови; Using the existing access roads and minimizing the reconstruction of new ones;</p>		contract or	<p>Закон за животна средина („Сл. Весник на РМ“ бр. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13 42/14, 44/15 129/15, 192/15 и 39/16, 99/18);</p> <p>Law on Nature Protection (Official Gazette of the RM no. 67/04, 14/06, 84/07, 35/10, 47/11, 148/11, 59/12, 13/13, 163/13 and 41/14, 146/15);</p> <p>Law on Environment (Official Gazette of the RM no. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12,</p>	

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
			<p>Да се одбегнува привремено заземање и/или уништување на соседните површини. При употреба на површините кои не се вклучени во проектниот концепт мора да се добие претходно Одобрение од сопственикот или друг тип на дозвола;</p> <p>Avoiding temporary occupation and/or destruction of adjacent surfaces. If surfaces that are not included in the project concept are used, an approval by the owner or another type of approval is required;</p> <p>Отстранувањето на грмушки и дрвја треба да се врши во зима, вон периодот за гнездење на птиците, кој е помеѓу 1ви март и 30ти септември, особено во ритчестите подрачја. По завршување на работите, треба да се ревитализираат биотопите кои биле изложени на влијанија; Removal of bushes and trees should be done in winter, i.e. avoid the bird nesting period between 1st March and 30th September, especially in hilly areas. After the completion of works, any impacted biotopes shall be revitalized</p> <p>Оставање на отворени ископи на подолг временски период во текот на фазата на изградба, поради можност за вселување</p>			<p>93/13, 187/13 42/14, 44/15 129/15, 192/15 39/16 and 99/18);</p> <p>Директива за птици The Birds Directive</p> <p>Директива за живеалишта The Habitat Directive</p>	

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures		Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
				Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
			<p>на инсекти, влечуги или цицачи треба да биде минимализирано; Leaving open excavations for longer periods of time needs to be minimized because of the possibility of insects, reptiles or mammals setting in;</p> <p>Забрането е вознемирување на некои видови на фауна (влечуги, птици, цицачи) а воедно е забрането и собирање на јајца од нивните гнезда од страна на ангажираните работници, долж трасата на делницата; Disturbing certain fauna species (reptiles, birds, mammals) is prohibited, as is collection of eggs from their nests by the workers along the section’s route.</p>				
	<p>Заштита на културно наследство Protection of cultural heritage</p>	<p>Културното наследство, Случајно пронаоѓање Cultural heritage Accidental discovery</p>	<p>Изведувачот ќе развие постапка за случајно пронаоѓање на археолошки артефакт; The Contractor shall develop a procedure for accidental discovery of archeological artefacts</p>	<p>Изведувач Contractor</p>	<p>Надзорен инженер р Supervision consultant</p>		<p>Закон за заштита на културното наследство Law on protection of cultural heritage</p>

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Ризици/Придобивк и врз животната средина/социјални те аспекти Risks/Benefits to the environment/social aspects	Мерки за ублажување на влијанијата Impact mitigation measures	Одговорност Responsibility		Времетраење на спроведување на мерката / Проектна фаза Duration of measure implementation/Pr oject phase	Поврзаност/Усогл асеност Connection/Compli ance
			Импле ментација Implem entation	Надзор Supervi sion		
ОПЕРАТИВНА OPERATIONAL PHASE	<p>Развој и имплементација на оперативен План за управување со животната средина и социјалните аспекти (ПУЖССА) Development and Implementation of Environmental and Social Management Plan (ESMP)</p> <p>ПУЖСУСА мора да вклучува под-планови кои се однесуваат на квалитетот на воздухот, управување со бучава, управување со почвата, управување со отпад, управување со биодиверзитетот, управување со сообраќајот, безбедност и здравје на работниците и локалното население, управување со води и одводнување, одговор при итни случаи, вклучување на засегнатите страни, одржување на патиштата и инспекција и безбедност на патиштата.</p> <p>ESMP must include sub-plans related to air quality, noise management, soil management, waste management, biodiversity management, traffic management, health and safety of workers and local residents, water management and drainage, emergency response, stakeholder engagement, road maintenance, inspection, and road safety</p>	<p>Ангажирана компанија Employee company</p>	<p>Ангажирана компанија Employee company</p>	<p>ПУЖСУСА развиен и спроведен ESMP developed and implemented</p>	<p>Национално законодавство National legislation</p>	

Табела 2 План за следење (мониторирање) на мерките за ублажување на влијанијата врз животната средина и социјалните аспекти

Table 12 Plan for monitoring the environmental and social impact mitigation measures

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/documents	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
Безбедност во сообраќајот Traffic safety	Имплементација на План за управување со сообраќајот Implementation of the Traffic management plan	На проектната локација At the project location	Визуелна инспекција од инженер и соодветни органи Visual inspection by an engineer and relevant bodies	За време на фазата на рехабилитација During the rehabilitation phase	Изведувач Надзорен инженер Contractor Supervision contractor	Квартален извештај Годишен извештај за животна средина и социјални аспекти Quarterly report Annual report on environment and social aspects	Цена што ќе ја понуди Изведувачот во предмер пресметка Cost offered by the Contractor in the Bill of Quantities

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/documents	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
Безбедност на патиштата Road safety	Спроведување на мерки за безбедност на патиштата (инсталација на хоризонтална и вертикална сигнализација, замена на новата патна опрема) Implementation or road safety measures (placement of road markings and vertical signalization, replacement of road furniture, etc.)	На проектната локација At the project location	Извештаи за безбедност на патиштата Reports of road safety	За време на фазата на рехабилитација During the rehabilitation phase	Изведувач Надзорен инженер Contractor Supervision contractor	Квартален извештај Годишен извештај за животна средина и социјални аспекти Quarterly report Annual report on environment and social aspects	Цена што ќе ја понуди Изведувачот во предмер пресметка Cost offered by the Contractor in the Bill of Quantities
Општа безбедност при работа	Имплементација на Планот за безбедност и здравје при работа Implementation of the Occupational	На проектната локација At the project location	Статусот на спроведување на мерките за ублажување; број на повреди на работно место; назначено лице	За време на фазата на рехабилитација на делницата “Крушево –спој со R1305”	Изведувач Надзорен инженер	Квартален извештај Годишен извештај за животна	Цена што ќе ја понуди Изведувачот во предмер пресметка

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/documents	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
<p>General occupational safety</p> <p>Безбедност на вработените, посетителите на проектната локација</p> <p>Workers and visitors safety at the project location</p>	<p>health and safety plan</p>		<p>за безбедност и здравје за делницата.</p> <p>Status of conducting mitigation measures; number of injuries at the workplace, assigned officer for health and safety at the section;</p> <p>Статусот на спроведување на мерките за заштита од КОВИД;</p> <p>The status of implementation of the measures for protection from COVID;</p>	<p>During the rehabilitation phase on the section “Krushevo-Connection with R1305”</p>	<p>Contractor</p> <p>Supervision contractor</p>	<p>средина и социјални аспекти</p> <p>Quarterly report</p> <p>Annual report on environment and social aspects</p>	<p>Cost offered by the Contractor in the Bill of Quantities</p>

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/documents	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
			<p>Број на заболени/оздравени/смртни случаи/активни случаи од КОВИД-19 на работно место назначено лице / службеник за здравје и безбедност на лице место.</p> <p>Number of sick / recovered / deaths / active cases from COVID-19 at the workplace appointed person / health and safety officer on the spot.</p>				
Емисии во воздухот	Издувни гасови (CO, NO _x , SO ₂ ,	На проектната локација во близина на чувствителни рецептори	Визуелна инспекција	Прашината се следи на дневна основа, визуелно, кога машините работат или има	Изведувач (Предлог мерки за заштита на емисии на	Извештај од мерењето подготвено од	Цена што ќе ја понуди Изведувачот

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/documents	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
(фугитивни емисии на прашина, емисија на издувни гасови од градежна механизација) Emissions in air fugitive dust emissions, exhaust fumes emissions from construction machinery)	РМ), прашина Exhaust fumes (CO, NO _x , SO ₂), PM dust Прашина ПМ10 PM10 dust	2 мерни места (ММ): - 1ММ (<u>41°16'58.78"N</u> <u>21°13'48.50"E</u>) во Журче 150-200 m од прв ред на куќи; - 1ММ (<u>41°15'26.41"N</u> <u>21°12'27.14"E</u>) во Сладуево 150-200 m од прв ред на куќи. At the project location, near sensitive receptors 2 measuring points (MP): - 1MP	Visual inspection Мерење на прашина од страна на акредитирана лабораторија со предлог мерки за надминување на несообразностите. Measuring performed by an accredited laboratory, with proposed measures to overcome any non-compliances	достава на материјали на проектната локација и во суви временски услови. Dust is monitored on a daily basis, visually, while the machines are operative or when materials are being supplied at the project location. Мерењата на прашина да се направат во фаза на рехабилитација при интензивно одвивање на проектните активностите. Measurements for dust shall be	прашина-доколку има надминување на концентрациите на прашина во воздухот по извршените мерења и нивно спроведување) Contractor (Proposed measures for protection from dust emissions – in case the dust concentrations in the air are exceeded and their implementation)	лиценцирана компанија/акредитирана лабораторија за мерење на емисии во воздух Report on measuring results prepared by the licensed company/accredited laboratory for measuring emissions in air Квартален извештај Quarterly report Годишен извештај за	во предмер пресметката Cost offered by the Contractor in the Bill of Quantities

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/d ocuments	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
		<p><u>(41°16'58.78"N 21°13'48.50"E)</u> in Zhurche 150-200 m from the first row of houses;</p> <p>1MP</p> <p><u>(41°15'26.41"N 21°12'27.14"E)</u> in Sladuevo 150-200 m from the first road of houses.</p>		<p>conducted at the rehabilitation phase, during intensive execution of project activities</p> <p>Фреквенцијата на мерење да биде 2 пати годишно.</p> <p>Measurement frequency shall be twice a year</p> <p>Посебно во летниот период, и кога целосната механизација е на терен за време на суви летни периоди.</p> <p>Especially during the summer period, when the entire machinery is</p>	<p>Надзорен инженер (прифаќање на предлог мерките доставени од Изведувачот)</p> <p>Supervision contractor (accepting measures proposed by the Contractor)</p>	<p>животна средина и социјални аспекти</p> <p>Yearly report on environment and social aspects</p>	

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/documents	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
				<p>on site during dry summer periods.</p> <p>За време на мерењето да се забележат временските услови и да се изготви листа на механизација која била на терен за време на мерењата.</p> <p>During the measurements, weather conditions shall be recorder and a list of machinery on site shall be prepared</p>			
<p>Емисии на бучава</p> <p>Noise emissions</p>	<p>Ниво на бучава</p> <p>Noise level</p>	<p>На проектната локација во близина на чувствителни рецептори 2 мерни места(мм):</p>	<p>Мерење на бучава од страна на акредитирана лабораторија со предлог мерки за надминување</p>	<p>Во фаза на рехабилитација при интензивно одвивање на проектните активности.</p>	<p>Изведувач (Предлог мерки за заштита на емисии на прашина-доколку има</p>	<p>Извештај од мерењето подготвено од акредитирана лабораторија</p>	<p>Цена што ќе ја понуди Изведувачот во предмер пресметката</p>

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/d ocuments	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
		<p>- 1MM (<u>41°16'58.78"N</u> <u>21°13'48.50"E</u>) во Журче 150-200 m од прв ред на куќи;</p> <p>- 1MM (<u>41°15'26.41"N</u> <u>21°12'27.14"E</u>) во Сладуево 150-200 m од прв ред на куќи.</p> <p>At the project location, near sensitive receptors 2 measuring points (MP):</p> <p>- 1MP (<u>41°16'58.78"N</u> <u>21°13'48.50"E</u>) in</p>	<p>на несообразности те.</p> <p>Measuring performed by an accredited laboratory, with proposed measures to overcome any non-compliances</p>	<p>At the rehabilitation phase, during intensive execution of project activities.</p> <p>Мерењата на емисија на бучава треба да се извршат кога целосната механизацијата е на терен и истата е во функција.</p> <p>Measurements for noise emissions shall be conducted when the entire machinery is on site and in operation.</p> <p>Фреквенцијата на мерење да биде 2 пати годишно.</p>	<p>надминување на концентрациите на прашина во воздухот по извршените мерења и нивно спроведување)</p> <p>Contractor (Proposed measures for protection from dust emissions – in case the dust concentrations in the air are exceeded and their implementation)</p> <p>Надзорен инженер</p>	<p>Report on measuring results prepared by the accredited laboratory</p> <p>Годишен извештај за животна средина и социјални аспекти</p> <p>Yearly report on environment and social aspects</p>	<p>Cost offered by the Contractor in the Bill of Quantities</p>

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305" on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/documents	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
		Zhurche 150-200 m from the first row of houses; - 1MP (<u>41°15'26.41"N</u> <u>21°12'27.14"E</u>) in Sladuevo 150-200 m from the first road of houses.		Measurement frequency shall be twice a year	(прифаќање на предлог мерките доставени од Изведувачот) Supervision contractor (accepting measures proposed by the Contractor)		
Потенцијално загадување на почвата и подземните води / загадување на површинските води (реките Острилска река, Црна	Квалитет на почвата Soil quality	На проектната локација, долж речните корита на реките, низ кои поминува дел од трасата на делницата At the project location, along the riverbeds of rivers through which part of the route passes.	Визуелна инспекција на речните корита од можни излевања што можат да влијаат на квалитетот на почвата (и потенцијално подземните води)	За време на фазата на рехабилитација на патната делница During the rehabilitation phase of the section	Изведувач Надзорен инженер Contractor Supervision contractor	Квартален извештај Quarterly report Годишен извештај за животна средина и социјални аспекти	Цена што ќе ја понуди Изведувачот во предмер пресметката Cost offered by the Contractor in the Bill of Quantities

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/documents	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
река и река Журешница) Potential contamination of soil and ground waters/contamination of surface waters (rivers Ostrilska, Crna, and Zhureshnica)			Visual inspection of waterbeds for possible overflows that could affect the soil quality (and potentially the ground waters)			Yearly report on environment and social aspects	
Генерирање на отпад (Комунален отпад од ангажирани вработени, градежен шут и др.) Waste generation	Имплементација на Планот за управување со отпад Implementation of the Waste management plan	На проектната локација, долж речните корита на реките Острилска река, Црна река и река Журешница, низ кои поминува дел од трасата на делницата At the project location, along the riverbeds of rivers Ostrilska, Crna, and	Визуелна инспекција, договори со овластени правни / физички лица за постапување со отпад во согласност со националното законодавство за управување со отпад	За време на фазата на рехабилитација патната делница During the rehabilitation phase of the section	Изведувач Надзорен инженер Contractor Supervision contractor	Квартален извештај Quarterly report Годишен извештај за животна средина и социјални аспекти	Цена што ќе ја понуди Изведувачот во предмер пресметката Cost offered by the Contractor in the Bill of Quantities

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/documents	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
(Municipal waste generated by the workers, construction waste, etc.)		Zhureshnica, through which part of the route passes.	Visual inspection, contracts with authorized legal entities or natural persons for waste management in accordance with the national waste management legislation. Визуелна проверка дали отпадот се депонира во близина на релевантните водотеци: реките Острилска река, Црна река и река Журешница, низ кои поминува дел од трасата на делницата			Yearly report on environment and social aspects	

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кој параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/documents	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
			Visual inspection to check whether any waste is being disposed of near the relevant watercourses: rivers Ostrilska, Crna, and Zhureshnica through which part of the section passes				
Транспорт на материјал Transport of material	Покриен товарен камион Covered loading truck	На проектната локација At the project location	Визуелна инспекција Visual inspection	За време на фазата на рехабилитација During the rehabilitation phase	Изведувач Надзорен инженер Contractor Supervision contractor	Квартален извештај Quarterly report	/
Проектна локација/ Градилиште	Технички карактеристики на градежната опрема	Во овластени сервиси и на терен In authorized service an on site	Надзорната инспекција Supervisory inspection	За време на фазата на рехабилитација За време на	Изведувач Надзорен инженер	Квартален извештај Quarterly report	Цена што ќе ја понуди Изведувачот во предмер пресметка

Елаборат за заштита на животната средина за изведување на проект: Рехабилитација на ниво на основен проект на државен пат R1306, делница Крушево – Спој со R1305
 Environmental Assessment Report for the project implementation: Rehabilitation of state road R 1306, section Krusevo connection with R 1305” on the basis of the Main design

Фаза Phase	Кoj параметар треба да се следи? Which parameter is to be monitored?	Каде треба да се следи параметарот? Where is the parameter to be monitored?	Како се следи параметарот? How is the parameter to be monitored?	Кога треба да се следи параметарот? Фреквенција на мерење? When is the parameter to be monitored? Frequency?	Одговорност Responsibility	Извештаи / документи Reports/documents	Индикативни трошоци (евра) Indicative costs (eur)
Project location/construction site	Technical characteristics of the construction equipment			работа на механизацијата During the rehabilitation phase While the machinery is operative	Contractor Supervision contractor		Cost offered by the Contractor in the Bill of Quantities